THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15, NO. 31 SATURDAY, APRIL 19, 1952 $6 Per Year — 10 c Per Copy

The Weekly Habit

By Toyo Takata

Back in the olden days, about in the year 1941 or 42, we were small town. That is, we were the product and part of a small city and naturally had a small-city outlook. But today, after many, many moons under the canopy of the big tent, namely Toronto, we're big stuff now with all the attitudes and complex of metropolis living.

We found out how much we've shucked off in the interim when we visited the City of London last week-end. After tenting down in Toronto for nearly eight years and allowing it to seep into us, it's only when we get away that we can see what it's done to us.

For instance, in Toronto, we foam if the next streetcar doesn't follow right behind and a wait of more than two minutes results in a flow of muttered expletives. We were told in London that to miss the bus meant a wait of half an hour, and we marvelled at their patience. It's a pace to which we have difficulty reconciling after getting into step with the tempo of Toronto.

So we become the victims of our environment.

Way back when Victoria was the focus and the limit of our interest, social and otherwise, we accepted our lot and our ways, which were several revolutions off the London rate. The Sunday bus service, for sample, was once each hour until 10 p.m., and we didn't crab. But now, soaked in the sud and grit of a big city, that becomes our accepted mode and motion of living.

This coming April 22 will be exactly ten years to the day that we were hustled off Vancouver Island and out of the capital city. And while we've adjusted ourselves into the pattern of our new home town, we can recall the ways of our old and smaller home town.

Victoria's streetcar conductors were its finest examples of small-town-ness. People sent parcels in care of the operator who would hand it over to another member of the family who would be waiting for it at the prescribed carstop. In the mornings, conductors who would have the same runs day after day, and in some cases year after year (we can still picture the one with the pipe and the red rose in his lapel who was on a particular schedule when we first started public school and was still going strong when we graduated high school) that they know and would wait for their regular passengers.

And while numerous trains pass daily through the CNR and CPR depots of London, only one passenger train pulled out daily from Victoria, the E.N. & N. at [illegible] a.m. To stop it at any of the way stations you waved violently just like hailing a cab in Montreal. Whenever one particular engineer took the train up, on his return he would slow the locomotive when going past his property in order to throw off several slabs of fuelwood he picked up in Nanaimo. And sure enough, his husky daughter would be waiting with a wheelbarrow. This is a sight that's strictly reserved for a Toonerville type town.

Now, having dwelt in the two general types of urban communities, there's much to be said for and against both. For most of us, the choice of communities is made through economic necessity and not through preference. However, once we become familiar with its whims and ways, we gradually become a part of it. Humans, for the most part and fortunately, are adjustable creatures and somehow we find ourselves fitting into whatever circumstances we find.

However, there is one point that seems to stick out concerning big, small and what other size towns there are. We find that smaller the town, the bigger its heart.

But maybe, we are prejudiced.

Samoan Labor Flown To Calif. Nisei Farm

SAN FRANCISCO — A Nisei farmer established a precedent last week when 29 natives of American Samoa in the Southern Pacific arrived by plane to work on his farm.

The 29 laborers are part of a group of 46 contracted by Frank Nanimatsu to work on his three ranches. He is said to have paid out $20,000 to have the workers flown 5,100 miles.

Nanimatsu is said to be the largest celery grower in the State of California. All the Samoans are American nationals and have signed contracts to work for the Nisei for 29 months after which they may remain in the U.S. or return to their native islands.

Brazilian Japanese Play Large Role

Among the 400,000 people of Japanese ancestry in Brazil, there are more than 50 with annual incomes of more than $500,000 and there are several millionaires in the group.

Japanese Brazilian farmers in San Paulo province produce more than $250 million worth of products annually.

There is one Nisei in the Sao Paulo states legislature and 80 other Nisei who have been elected to local city government posts.

Treaty Given Approval, Narita May Be Chief Of Legation In Ottawa

By JACK NAKAMOTO

Ottawa

"The ratification of the Japanese Peace Treaty at last enables Japan to win an honorable position in the international society so that she may contribute to the betterment of the world," said Mr. K. Narita, the head of the Japanese Government Overseas Agency who, attending the session of the peace treaty debate on April 9 at the Parliament Buildings, witnessed the Commons unanimously approve the treaty.

Complementing the Senate's similar action on April 2, the House of Commons ratified the treaty over 6½ years after the end of World War II, thus paving the way for it to become effective as well as formally ending the war between Japan and Canada.

A reverse from the usual took place when instead of the Commons ratifying the treaty first, the Senate went ahead a week before to formally approve it without waiting for it to come from the lower House, the reason being the Senate was adjourning the next day for a 25-day Easter holiday.

It is reported the Senate approval came after Senator Thomas Reid defended the action in moving Japanese from the Pacific coast during the war. Senator Reid was one of the rabble-rousing anti-Japanese members of parliament from B.C. who swung much weight in the Canadian government's decision for removal of Japanese from the B.C. coast. A member of the Liberal party, his statement appeared on Jan. 15, 1942 in the Vancouver Sun under the title of "Reid Urges All Japanese Be Deported."

As the Senate had done, the Commons adopted the treaty at their last sitting before adjourning for the Easter recess of 11 days. Some members of parliament had been trickling away homeward earlier, and, at times in the treaty debate there were few more on hand than the 20 members, the number which is the minimum for a quorum needed for doing parliamentary business. When the approval came there were about 50 members in the 262-seat House.

The treaty supported generally but criticized on specific points by the socialist parties, was defended by External Affairs Minister Lester Pearson, who at the same time renewed the Government's opposition to a Pacific security pact at this time.

M. J. Coldwell, CCF leader, sounded his anxiety that Japan's neighbours, such as India, China and Burma have not backed the treaty. The treaty, however, contains clauses to the effect that any state not a signatory to the present treaty may adhere to the treaty at any time within three years after it has come into force and that adherence shall be effective by deposit of instrument of adherence with the U.S. Government which shall notify all signatory and adhering states of each deposit.

"I don't think the treaty contained seeds of discontent which could go so far as to lead to war, but it is not an ideal treaty. It is not so much an aid to Japan in an economic sense as one that

(Con'd on Page 7)

Japan, Canada To Open Embassies

OTTAWA — Japan and Canada will resume full diplomatic relations on April 28 when the peace treaty becomes effective, government officials said this week.

Instead of the ministries which the two countries exchanged before 1941, both will establish embassies which are one step higher on the diplomatic plane. These embassies will be headed by ambassadors.

At the present, Canada has a "liaison mission" which she set up shortly after the conclusion of the war and is now headed by China-born and Japanese-educated Arthur Menzies who has held the post since 1950. He is to become the first acting head of the Canadian embassy.

The Japanese Government has an Overseas Agency office in Ottawa located there since last year and headed by Katsushiro Narita with a staff of six. He is expected to continue in the capacity of charge d'affaires until an ambassador is appointed.

Bussei Endorse Leadership Training, Quebec Chapter

The Fourth Annual Eastern Canada Young Buddhist League Conference, convening in Toronto over the Easter week-end, April 11 to 13, resolved to continue to seek a Buddhist charter in Quebec and called for a more active program in leadership training.

The Quebec charter, the sore-point in Canadian Buddhist circles as without it, the religion remains unrecognized in the Province of Quebec, unable to carry out any ceremonies of a civil nature and to possess property, will be the priority task of the ECYBL. Not only must the movement be maintained, the conference also concluded that a fund-raising campaign to carry out the action for petition must be undertaken.

The petition for charter is expected to be presented to the Quebec legislature during the fall session.

Two phases of leadership training was recognized by the conference, religious and administrative. The religious phase is to be undertaken with the cooperation of the ministers, while it was decided that for administrative matters, the ECYBL seek information and assistance from outside" sources such as the YMCA.

Kiyoshi Suga of Montreal was installed as the new president of the League succeeding Tak Yoshida of Toronto. The conference decided upon Montreal as the site of their 1953 meeting.

Chapter representatives at the conference were Dewey Uchida and Sam Suenaga, Hamilton; Kiyoshi Suga and Sam Hashimoto, Montreal; and Jack Shimizu and Tin Goto, Toronto.

Guest speakers for the conference were Rev. Jenkins of the Unitarian Church in Toronto who spoke at the Conference Banquet and Rev. Gyodo Kono of Chicago who was the guest minister for the special conference service.

"ONE-MAN ARMY"

PORTLAND, Ore — Lt. Mineo [illegible] of Portland, is the holder of ten awards and medals which he won in Korea and for service in World War II, he holds five ribbons and a medal.

Policy Now Under Gov't Consideration--Harris

George Tanaka, National JCCA executive secretary, received communication from Minister of Citizenship and Immigration Walter E. Harris from Ottawa on April 9 that an immigration policy relating to the Japanese is now being studied by the Canadian government.

The minister acknowledged receipt of Tanaka's inquiry of March 17 concerning the general policy with respect to the return to Canada of Canadian citizens of Japanese ancestry and the entry to Canada of Japanese nationals.

Stated Harris, "These matters are receiving consideration and in the near future I shall communicate with you on these subjects."

Of the submission of the two cases of Japanese Canadians who were forced to serve in the Japanese armed forces and who are debarred from re-entry into Canada, Harris stated that the cases will be reviewed following the clarification of government policy.

人間の古たぬき

正 覺 坊

森林古くなれば古狸住む。人間の社會に於ても大は廟堂より小は學校、寺院のような所に至るまで十年二十年とたつうちには一種の古狸がひそむようになる。

森の古狸は化けて小僧となることあり、美人となり又は大入道となることがある。人間の古狸は化けて忠義者となることあり、又となき相談相手となることがある。賢明なる人とても往々之に化かされる。まして目の見えぬ人、事情の分らぬ人は猶更である。

いつの世如何なる處にも古狸あらざるはなけれども、化けの皮を露わさずに濟むもの多く、その害毒の及ぶところは深くて廣い。人間の古狸はさまざまに化くれども要するに『爲めになる者』と思い込ませるところが要諦で、爲めになると思う心の迷いから、まんじゅうと思い馬の糞を食う事もあれば、風呂と思いて糞溜めの中に入ることもある。古狸の外面はまめまめしく親切らしく、氣も利けば働きもあり、口も達者手も達者。正義が嫌いだから、忠臣義士、仁人君子をけむたがりて之を陥れ、同じ穴のむじなを集めて己れの勢力を扶殖し、何んのかんのと公益を計る眞似をして、ひそかに己れの懐をふとらし、巧みにワイロを取り上前をはね、上にこびて下に傲り、猫をかぶりて爪牙をかくし、黒き腹を笑顔にまぎらす。

古狸の居る處、外面は如何にもきれいなれど陰霧は次第々々にしみ渡る情實内にてんめんし、不平外に起る。事業衰る如くにして衰らず、衰ゆる樣にて腐敗し陥落する。化されたるもの、大にしては國を亡ぼし小にしては身を亡ぼす。恐ろしきかな、古たぬき。國に多ければ國力のびず、殖民地に多ければ移住者發展せず。されば如何にすれば古たぬきに化かされざるを得るかというに、それは、往々、靈性の直覺にまつの外なし。好むところあれば掩われ、恐れる處あれば附け込まれる。森の古たぬきの化けたる美人にだまさるるは色を好めばなり、大人道におどされるは恐るればなりだ。恐るる處なく好む處なくして直覺鼓に光を放たば森の古たぬきも人間の古たぬきもこれを如何ともすることは出來ない。

古たぬきの化けの皮を現わさせるには他の古たぬきをして、狩り出させるに如かず、眞の人間は相和すれども人の皮を着る古たぬき、もしくはその同類は決して相和する事なしだ。げにや蛇はへびが知る。森の古たぬきは油揚にて釣られ、人間の古たぬきは『利』と『色』とを以て釣れば必ず引っかかるものだ。

わすれな草

トロント 白梅

森めぐり故里なつかしひなまつり
あちこちと野に色そえるあざみ草
何となく思いをつゝむすみれ草
わすれ草咲けば咲くとて物戀し

▲トロントの井頭京一氏夫妻 息結婚記念
▲晩香坡の松本てい氏 故夫壽吉氏一周年忌記念
▲晩市の重岡夫人 母の日のお祝に

ニューカナデアン

◎海外同信者に心から贈る
賀川豊彦主宰＝日本唯一の傳道週刊紙

キリスト新聞

豫約購讀料●年二弗六〇仙（郵料共）

▲當社發行圖書＝各郵料共
○基督教年鑑（一九五二年版）二弗
○賀川豊彦傳＝好評再版一弗
○口語新約聖書＝豫價一弗
―五月初旬刊行の豫定―

東京神田局内キリスト新聞社
お申込次第圖書目録呈す

本紙援助を感謝

左の方々より御援助戴きましたことを感謝いたします。

▲トロントの畑中修藏氏 息結婚記念
▲モントリオルの赤木夫人 亡夫忌明記念

●鮮魚 ●精肉
和洋支食料品一切
カマボコ サツマ揚 製造

ポプオフ魚肉店（木下）

POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

下倉醫院

晩市東ヘスチングス街フォードビル第二一一號室
内外科一般
檢眼 眼鏡調製
診療時間 午前十時至十二時 午後二時至五時
電話 醫院 テーエー七九一七 自宅 エッチエー四三五M
ステブストン出張所
ギャリー街四二六
電話ステブストン一四R
毎週月曜、金曜日は午後二時より五時迄

開業廣告

今回左の場所に於て日白共營のグラージ及びサービス・ステーション兼フォード、英國製新古自動車及びトラック販賣を開業致す事になりました。修繕は英國一流の技師、メカニックが保障附き安値で御用命に應じますから、何卒御引立て下さい。

御新古自動車御買求めの節は是非一度御相談下さい。色々の御便宜を責任を以て御案内致します。

新西院市パタロ橋半哩手前、カナダ横斷ハイウェー一五〇一（サレー側）

サンデル・モータース

シャブロン油會社
西畑二郎
アーサー、ジョージ
電話 新西院四一四〇ワイ一

SANDELL MOTORS & CHEVRON GAS STATION
1501 Trans-Canada Highway, At Sandell Road
Phone 4140-Y-1 — New Westminster, B.C.

室内裝飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシュールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原使郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

和洋食料品 寶石
時計類 シルバーウエーア
遠近にかかわらず御注文下さい、時計の修繕にも應じます
日系人の御引立を御願い申上ます
ステブストン
小柳博
四方久
Steveston Confectionery
P.O. Box 40
Moncton St.
Steveston, B.C.

住宅や商店

□七室一軒レンガ二カーグラーヂ サンルーム セントクレーア グッドウッド街 一万四千二百弗 六千弗拂
□九室レンガ一軒建グラーヂ 湯ヒート グラネデーアパークサイド 一万八千弗 六千弗拂
□六室レンガセミ グラーヂ 湯ヒート セントクレーアオスラー 一万二千弗 五千弗拂
□六室レンガ一軒建ドライブ 油ヒート ドンランドダンフォース 一万一千弗 五千弗拂
□六室レンガセミ ドライブ 油ヒート ドンランド サモン 一万一千六百弗 四千弗拂

他に良い住宅が澤山あり又ルーミング、バンガロー、商賣ののチャンス多數あります

ケー・ワイルス商會
日本人部主任
柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

△各種時計、寶石類、シルバーウエア其他、破格の値段で御用命に應じます
△時計修繕、指環修繕は是非多年經驗のある當店へ
トロント市東ジラード街九八〇
電話 エッチ・エー[illegible]
潮崎時計店
980 Gerrard St. East, Toronto

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます
第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
辯護士 倉田ルーシン（ノータリパブリック）
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EM 4-5250, Res. LY. 3427

結婚宴會やパーテーに

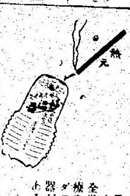
▲従來重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々様よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたが今回アルバート街（エリザベス街の角近く）に開業いたしました何卒御來樓下さるようお待ちしております
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴や其他パーテーの御用命に應じます

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話ダブリュ・エー一九八一七

妙温器を是非御試用下さい



ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

全世界の人々の病惱救濟の目的で發明された療器です。治療の法則に飽く迄徹底した本療法の比類なき効果は只ワンダフルの一語につきます。家庭で誰でも簡單に使える本療器が病人の九〇パーセントないし夫れ以上を治して下さるであろうことを、お醫者なら誰でも斷定されましょう。

○家庭の至寶○

●定價熱元百本付とも十二弗五十仙
●熱元だけ更に注文される場合百本入三弗五十仙
●「手健手藥の道」と題する小冊子をお申越次第無料で進呈します

◎カナダ一手特約人 花月 榮吉
Telephone MU 5023

◎發賣所 パシイフイック・ツレーディング會社
Telephone OR. 7571

●卸賣部 日本より機械玩具も澤山入荷してありますから御希望の方は御一報次第見本取揃えシーオーデーでお送りします
●小賣部 瀬戸物及び進物用品種々ございますから御來店下さい

新日本風土記（十五）▲廣島▼

名稱「平和」の安賣り

「記念館」建設も心細い見通し

太田川が七本に分れて街を貫く廣島市では、先ず橋の再建が戦後都市計畫の大事な仕事であった。三十近い主な橋のうち、イサム・野口氏が二つの橋の欄干の意匠を九十万圓で引受け今春早々完成する。ところでこの橋の名や、欄干の野口的造形感覺が一部市民の考えとズレて多少のもんちゃくが起った。和船の「へさき」を思わせる欄干の外側へのソリ具合が、力學的な構成で橋全体をささえた形は、従來の欄干の通念にしっくり來ないのか「奇抜過ぎる」とか「市長個人のハイカラ趣味だ」とかいう不満の聲が頭をもたげたのである。

名前の方は一般から募って千五百件の中から「平和大橋」と「西平和大橋」が入選した。「平和」という言葉を割合樂にいえるのは廣島市民の信念めいた氣持だが、これぐらい大安賣されているのも同市の特性だろう。建物、街路、商店、果ては饅頭、食べ物の類まで「平和何々」という具合。

昨年末廣島大學内に平和問題研究會が結成された。個人の資格で教授二十數名、學生二百數十名が參加、純粋に學問的な立場を守りながら、平和の研究を進めるというので會長はかつて社會黨右派の理論家、現同大學長森戸辰男氏。觀念的、抽象的な平和のかけ聲ではいけない。平和の狀態實現の具体的な裏付けを理論的に確かめないで平和が來るものかという意氣ごみだが、同じ大學の教育學教授で元廣島文理大學長、日本教育會長長田新氏は「平和とはヒューマニティの問題だ。その實践だ」と叫んで同氏獨自の平和運動を展開している。同氏が一千名の市内學童の手記から百五名分を選んで昨年十月岩波から出版した「原爆の子」は豫想外の賣行きを傳えられるが同氏はこれを「廣島のきけわだつみの聲だ」といっている。

こうしたふんいきの中に最近原民喜の碑が同市廣島城跡にペンクラブの手で建てられた。戦爭の危機に絶望して自殺した郷土出身の水上賞受賞作家だが、碑表には「崩れ落つ天地のまなか、一輪の花の幻」と自身の詩、裏には「戦爭の慘烈を天に訴えようと昇天した君の影を辛うじてここに封じこめた」と佐藤春夫氏の献詩が刻まれた。

あの日から六年半、同市民だけは「平和都市建設」に躍起だが縣全体からは浮き上りつつある。廣島市の建築物にはことごとく精神的な意味があると市民が自負するがその中の一つ、都心の平和記念館は七千萬圓の工費豫定が二千萬圓しか豫算化されず、殘りはいつのことか見通しなしということで昨年末やっと基本工事に着手してはいるが……。

人事消息

■婚約

▲トロントの川口勝織氏夫妻三女幸子・サリーさんと田中常太郎氏夫妻二男良・ローイ氏は四月十三日大中國樓で婚約披露した。

▲モントリオルの稲本梅太郎氏夫妻息女トミ子さんとハミルトンの近藤氏夫妻息個男君は四月十二日モントリオルのリキシャ樓で婚約披露した。世話人は小野氏夫妻

▲トロントの長野利喜松氏息女ミエ子さんと同市の大垣麻次氏夫妻息タメ・バズ君と四月六日萬國樓で婚約した

▲トロントの田端政吉氏長男茂雄君とモントリオルの吉江きみ夫人二女テル子さんはモントリオルの濱純四郎氏夫妻の世話で四月十二日テーガーデンで婚約した

■死亡

▲宇井勘造氏は故郷和歌山縣で四月八日死去したので來る廿日スキーナ先亡者追悼會につづいて息秀夫氏が喪主となり、追悼會を行う由

▲トロントの山崎平次氏（六五）はガンで市内セント・ジョセフ病院で療養中だったが去る十六日夜九時死去、十八日夜八時よりクイン街合同教會で清水牧師司式葬儀、十九日午前九時半ベートッ・アンド・マドック葬儀社で埋葬式を行う。故人の遺志により供花は頂かないさ

■移轉

▲アルバータ州ラコムの佐藤傳氏夫妻は四月初めに晩香坡に出て住宅が見つかるまでホテルすまいをしている

▲トロントの熊野光信氏はローンス街三六九に移ってグロッサリー店を開業、店の電話はジーエル三三二一、宅はジーエル三九六四

■日本訪問

▲ハミルトンの田端貨一氏夫人は四月十二日トロント發、飛行便で日本の母堂訪問の旅に立ったが五月廿四日頃歸來の豫定。

■新電話

▲トロントの浴田才之助氏新電話はエルワイ〇〇四八

新電話

次の通り架設致しました

浴田 才之助
S. KUBOTA,
702 Dundee St. Toronto
LY.0048

求

同乘者、四月末日頃自動車でトロントよりカムループスへ歸る便を利用したい人は電話エルエー六三七八の林まで通知ありたし

賣船

エビ捕り船を格安に至急賣ります。エンジンはイーストホープ卅馬力
T. ENDO
3825 West 5th Ave.
Vancouver, B.C.

〇天下一品 ヤマサ醤油 ＝加奈陀一手特約店
〇味日本 初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい
三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入
〇關東一 白ミソ （日の出）罐詰も入庫、同品は日本で最初一パウンド二パウンド罐入でお家庭向に大變便利に海外輸出向として製造したものです
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類―■其他種々着荷■
〇〇〇何でも揃う御商…各地最寄り商店で御求め願います
御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
日英兩語何れにても御照會次第商品月録値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇 アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2009 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St, Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5103)
雑本國松

◎到着御案内◎
＝テイチクレコード新譜とヒット盤＝

▲ひとり船頭	田端 義夫	
忘れな草咲く丘	菅原都々子	
▲情艶まよい鳥	菊池 章子	
流轉草紙	眞木不二夫	
▲母千鳥の唄	眞木 菅原	
小夜千鳥	小笠原美都子	
▲涙の別れ船	田端 義夫	
潮來夜曲	菊池 章子	
▲城ヶ島の灯	眞木不二夫	
佐千子の唄	菅原都々子	
▲母人形の唄	眞木 菅原	
加茂の夕月	眞木不二夫	
▲霧の港	眞木不二夫	
散り行く花	菅原都々子	
▲新ノーエ節	美ち奴	
デカンショ節	同	
▲月の出船	田端 義夫	
君待つ港	菅原都々子	
◎音樂レコード		
▲十三夜	テイチク	
天然の美	オーケストラ	
▲あらそれなのに		
本當にそうならうれしいね		
◎歌謠物語		
▲ローマンス航路	泉 詩郎	
二枚つづき	田端 義夫	

△レコード假送料共一枚、一弗二十五仙カタログ急送
△ハブ茶、花札、すし用味附おぼろ、おろし小賣します
テイチク、キングレコード加奈陀代理店
グリンウードシーフード
Greenwood Seafood, P. O. 882, Greenwood, B.C.

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。近々日本郵船の定期航路が再開されまして晩香坡より直接日本船で日本行きが出來る様になりました。最善の御便宜を御計り申上ます。
▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルート 御急ぎの訪日には是非御利用下さい
訪日の諸手續も迅速に致します
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピーエヤライナー 代理店
日本郵船株式會社 日本人カナダ總代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田 啟一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

旅行案内部を開設
●本社では今回カナデアン、パシフイック・エアラインとトランス・カナダ・エアラインのエジェントとして日本人の皆様の便宜を計ることとなりました。同年本社の旅行案内部を御利用下さい
●今回郵便局を開設しました
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

◎お米の御注文は大陸消費組合で
◎配達は何時でも迅速に致します
（組合の自動車が毎日走って居ります）

▲レッキス米	百斤	拾弗
▲レッドロース米	百斤	拾三弗七十五仙
▲ゼニス米 三十番	百斤	拾四弗
▲アーカンソー米	百斤	拾六弗五拾仙
●昆布付數ノ子特賣	三斤	二弗
●ゴボーも出ました		

トロント市 クロフオド七六八
大陸家庭消費組合
電話エルエー一二八六
エルオー一四〇三

居住証明を容易化

圓預金拂戾し具体方法を決定

【東京銀行發表】一九五一年十一月十六日附の「大藏省令第一號」により「一九四一年十二月七日より一九四五年九月二日迄の期間、米國及びカナダに永住の目的で居住し且現在でも引つづき同國に居住する日本人で戰時中指定外國人として在日預金を凍結された者の圓預金並にスペッシアル・フォーリン・アカウントは特に金額優先的に「圓貨を以て」辨濟されることになりましたが、今般右預金の拂戾しについての具体的方法が決定致しました。その方法は

(一)預金者が後記の様な形式で「居住の事實に關する誓約書」を作成し拂戾の希望を閉鎖機關橫濱正金へ申し出ます

居住の事實に關する證明につきましては當初は在外事務所など公的機關より證明して貰うこととなつていました處これでは預金者のお手數が大變ですので弊東京銀行から大藏省並に閉鎖機關橫濱正金銀行に交渉しまして、見本(のちほど掲載)の様に預金者と同じ土地に 住所を有せられる方(誰方でもかまいません)が保證すればよいこととなつた次第です

(二)閉鎖機關橫濱正金銀行は右の申出に基いて大藏省管財局閉鎖機關課より指定債務優先辨濟についての了解を取つた上領收證を添附して拂戾しの通知を預金者に送ります。

(三)預金者は右の通知書に添附された領收書に署名又は捺印して閉鎖機關正金銀行に返送し、日本内地に於て圓貨で支拂を受けます

以上の樣になります。(以下次號掲載)

フォラム(投稿歡迎)

柔道指導者へのお願い

嘉納講道館々長一行のトロント來訪を機會に佐々木、神野兩先輩の盡力によつて各地に有段者會の組織や道場が復活しつつあることは日加親善並に青少年の体育上又精神修養上慶賀に堪えぬものがあります。これが連絡と統一は昔日の講道館時代と異り非常に困難でもありましょうが合理的な運用によつては全カナダに大きな働きをもなし得る一大機關にまで進展することは云うまでもありません。

併し指導者方の正しい信念がなければ總移動當時の如く一方的に傾き嘉納師範の「精力善用自他共榮」の尊い精神に反すると同時に全加柔道の將來にも暗い影を殘すようなことにもなり勝ちであります故、この新しい發足に當り正しい指導を切望して柔道の發展を切に祈る者であります。(エッチ生)

講道館との連絡を密に

嘉納館長より禮狀

去る一月末トロントに來られた講道館一行の代表嘉納履正館長から神野專氏宛に次の如き内容の禮狀が到着した。

貴地訪問の節の心こもれる御厚情と御高配に對し一同深謝致しています。二月十五日無事歸國後寸暇なくて失禮しました。尚講道館七十周年記念事業資金として多額の金員御惠送を深謝申上ます。

カナダ柔道聯盟も着々結成準備中の由、大慶に存じます。何より肝要なのは本部との連絡を密にすべき事だと存じますので何かにつけて御通信のほど願います。本館よりも貴臺並に佐々木氏、オタワの在外事務所等と常に連絡を保つよう心がけます。どうぞ皆樣によろしく御傳へ下さい。

ウイニペッグのダンス講習會

マニトバ市協主催の第三回ダンス講習會は四月廿五日(金)午後七時半からパシフィック街の支那人合同教會ホール(プリンセスとキング街の中間)に於て催されるが、リフレシメントや賞品も用意しており同好の人々多數の參加を委員は切望している。

バドミントン大會

四月二十一日から二十六日まで(廿四日は休み)トロント市のメトロポリタン教會でバドミントン大會があり、モントリオル、ロンドン、ハミルトン、トロントの選手百二十餘名が參加して爭覇戰を行う。毎晩七時からで入場無料、多數の參觀を歡迎している。

ハミルトン共和倶樂部役員

ハミルトン共和倶樂部本年度の役員は次の如く決定した

△幹事藤本義一△補佐西川新次郎△書記宮垣與四郎△會計及川直人△特別會計小柳又四郎△監査役青山長太郎 船本涉一△參事員 阿部勇 樹田榮 役田源三郎 山本米藏 上野末記 三浦榮作 柳川順△訪問部(部長)後藤金平(部員)武田トメ 高岡信子

バザー演藝會成功

【テーバー發】三月廿九日開催のテーバー佛教會主催バザーカーニバルと演藝會は大入で純益五百廿弗餘をあげることが出來たが佛教會では婦人會佛靑會員の努力とレスブリッジの中釜律子、中村惠美子兩孃、カムループスの佐々木氏等の特別出演に對し深謝している。

■留置郵便

▲吉野盛志氏(吉野倉八氏より)

▲川苗末吉氏(カルガリー發信)

■營業案内 廣告參照

▲晩市の天野商會には朱塗わん、茶器、醤油サシ、シャクシ、花札や日本食料品各種が新着

●寄附感謝 次の方々よりの寄附を感謝申上ます。 テーバー佛教會

△拾弗(亡夫拾三年忌)大野ミヨ氏△拾五弗(特別寄附)福永權平氏△五弗(演藝會に對し)晩市 小柳豊久氏 △五弗(同)晩市 小柳清市氏 △五弗(花祭に對し)晩市上杉文七氏

味が輕くて美味しい「かすが」煎餅

—何卒御試食下さい—

△御進物用に箱入煎餅の御用命に應じます

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店 J. YAMAKE P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

リーダースダイゼスト誌日本語版 一年二弗 T. UMEZUKI 36 Madelaine Ave., Toronto.

MARUTEN BEST

定評ある 白味噌 醤油 清酢

新着 △朱塗椀△茶器△醤油サシ△飯匂子へ花札△高野豆腐△花鰹極上△樂京漬△うなぎ罐△イカ塩辛△花アラレ各種△福神漬、大小罐詰

=日本食料品一切直輸入=

晩香坡東ヘスチングス街一一三九

天野 味噌 醤油 清酢 釀造元 並に貿易商會

T. AMANO Co. Importers & Exporters 1139 East Hastings St., Vancouver, B. C. Telephone HAstings 7608

Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.

M. A. BLYTHE BERNIER FUNERAL DIRECTOR 3682 Park Avenue Montreal, P. Q. (Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のための當親切なサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオル市パーク街三六八二 電話ハーバー九五〇〇(パイン街近く)

天下一品

日本食にも洋食にも



一度使つて見て下さい

キッコーマン醤油

トロント市スパダイナ街三八一

古屋貿易會社

【電話 エムアイ五三三五六—九三九八】

FURUYA TRADING CO. LTD. 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone: MI. 5356-9398

◎お醤油は日本三大有名品よりお撰び下さい

○丸金正油

○ヤマサ正油

○キッコー万正油

電話ジーイー八五三七

ユニオン ストーア

UNION STORE 705 Danforth Ave. Toronto, Ont. PHONE GE. 8537

「日本文庫について」

井手小四郎

前後三回、四十日の病院生活で、しみじみ本が欲しいと思つた。それで思い出されるのが日本文庫の本である。戦爭のどさくさで、どうなつたか解らない文庫の本が佐藤傳氏の御配慮で歸り咲き、モントリオール、トロント、ウィニペッグ、グリーンウッドの四ヶ所に分けて保管され、貸出しをするという新聞記事を見た時は大變喜んだものである。だが不幸にして保管地に住まない私等はまだその恩恵に浴していない。昔は佐久間太重氏にお願いして、就業地へ小包で送つて貰い、讀了して又小包で返送していたが、今は專任の係りもないので、そんな手數をお願いする譯にもいかないが、保管地以外に住む讀書人の爲め、今年の冬からは、何とかの方法を講じて貰えないものかしら。

日本では「晴耕雨讀」だが、地球の邊部の北國、雪と寒氣のカナダでは、農家や木材關係の仕事をもつ人達にとつては、クリスマス前後から翌春の雪解けの泥んこの道が固まるころまでは失業期で「夏耕冬讀」の時季なので、冬になれば、よい日本文庫の本が、どうにかならないものかと毎冬かこつて來たわけである。

昔からの文庫には相當の掘出し物、貴重な本が保管されていた。鈴木悦氏が委員か何かをしていた頃相當良い本が集められた。文學方面では、ドストイエフスキーの罪と罰、カラマゾフの兄弟、白痴、死人の家等もあつたし、ツルゲーネフ、トルストイからバルビュス、ロマン・ローランのジャン・クリストフといつた世界の名著が大分集められていた。古典といえば古典に違いないが、これらの本は、いつになつても讀まれるような本ではないし、私等勞働者の收入では、新刊物など買う餘裕などなかなかだから、それだけ文庫は便利であり有難いわけである。

明治時代、自然主義だとか浪漫派だとか、西歐文學や思潮がぼうはいとして日本に流入された頃、日本の文學もとみに日本のルネッサンスを顯現し隆盛を極めていた中の一つ、田山花袋の田舍教師なども日本文庫にあつたように思う。花袋、藤村、國木田獨歩の外に歐外、漱石、歌人には若山牧水といつた名前を連ねて見るだけでも、あの頃の本を讀んだ年代順に若い日が連綿して思い出される。

花袋の田舍教師といえば、明治の末期、博文館の大臨閣書籍で十六の年讀んだ時の感激をハッキリと覺えている。それまでにも紅葉や柳郎、水陰などと少しは讀んでいたが、花袋の田舍教師は、全く新鮮であり、驚異であり、人生というものの心の目をゆり起されたとでもいうか、これを轉期として、花袋の所謂殼を破ることができたし、娯樂でない小説を讀む目を醒し始めたのはこの本であつた。(これは人間革命の一段階ではあつたが、後年の轉期に際し、これがきびしい障害と困難を與えた) その頃から四十年の今日、それらを讀み返したらどんなものか、という感懐も湧く。

併しこうした好奇心ばかりでなく、ドストイエフスキーのものなどは、幾多の思想や世界像の變革を經てきた今日讀みかえすことは必要とさえ思つている。にも拘らず食うための生活に追われて長年月を空費した。これは臍を噛む苦しい悔恨である。

序に記せば、カナダ日系人間の先覺者鈴木悦氏の日本文壇進出は、前記の時代から一寸後である。大正初年頃、トルストイの「戰爭と平和」の翻譯があり、福岡日々新聞に「芽生へ」が連載され、太陽に「小さき者」の短篇を日本で讀んだことを覺えているが資料がないから全部は詳でない。田村俊子女史は、その頃の一流文藝雜誌、文章世界に盛に發表していた。

トロントの文庫は、一時大分蘖んだつたが、讀みつくされたのか近頃あまり讀み手もないような新聞記事であつたが、四ヶ所に分割されてある書籍は、何年目かに交換はできないものか、吾々一世にとつては、唯一といつてもよい精神的な文化財が只秘藏されることは、餘りに勿体ない、あれだけ世話された佐藤氏も不本意であろう。因みに、日本文庫は一九一八年世界を襲つたフルーで亡くなつた西田氏の記念品で出發した西田文庫の改名した後身と記憶する。丁度私のカナダ在住と同い年の苔むした歴史を有つ。そこにも纏綿たる懐舊の尾を引いている。

今年はすでに農繁期に入つて、吾々木材勞働者もそろそろ職場に歸りつつあるが、今年の冬こそは、文庫の所在地に居ない人々にも閲覧の便宜を與える方法を考えて貰いたく、今からお願いして置く。

——病院を出る日——



雜錄

梅月生

春が來た!!

春雨の名にふさわしい雨がしと〳〵降るイースター・サンデーの晝前、オンタリオ州市協大會主催チャプターたるロンドン・セントトーマス支部の歓待で、ロンドンのスプリング・バンク・パークをドライヴして、薄赤い若芽が雨に濡れているのを見た。もう、春が來ていると思つてトロントに歸つたら、今週水曜日からトロントで好天氣になつて春は急ぎ足で近づいている感じである。次のサンデーあたりからゴルフができると思うと私の心は、もう春にみたされる。

○

森の都といわれるロンドンは、やがて若葉がしげり、テームス河畔に若草がもえるだろう。秋の紅葉がすてきですよ、と聞かされると、ぜひ一度は見たいものだと思う。

ロンドン市在住の日系人は七十家族で二百名、それに南方十七哩のセント・トーマスに十家族、五十名、これを加えて約八十家族、二百五十餘名の日系人をバックにして市協支部が組織されて居り、一世と二世の間の開きが少なくみんなよく理解し合つていて市協の仕事もとてもやりよいとのことである。トロントなどに比べて落着いた感じを受ける町の環境のせいもあろうがそこに住んでいる人々の氣持も大きな要因であろう。大部分の人が自分の住宅を購入し、ゆつたりとしたハウスに自分たちだけで住んで、ホーム・ライフを樂しむようにしているとのことだ。

○

三日間にも及んだ州市協大會で、決議文一つもなかつたといえば、何だか物足りない感じを與えることであろうが、それだけに、狀態は正常に復して來ているとも言える。正常なもとで地味な建設的な仕事を積けて行かなければならない市協は、ゆるみがあつてはなるまい。將來の事業の一つとして取り上げられている老年者のホームの問題は、五ヶ年計畫として取りあえず資金募集運動を開始することになつたが、これはその名稱の如きものが實現するまでには色々の經緯をたどり、市協その他の集會所というようなものも加味される事であろう。二世たちが、一世たちから受けた恩に報いる心持の表現の一つとして乗り出した仕事である。人々が擧つて支援するであろうことを疑わない。

○

ロンドン滯在中お世話になつた尾崎さんのところで、ガーデンのことなどをきいた中に、畑の作物に虫がつくのを防ぐには種子を蒔くとき土の中にデーデーテーをいつしよに入れるとよい、ということがあつた。ガーデンいじりをする人は、こんなことは知つているではあろうが、私のような無知なものがあるかも知れぬので、スイート・ピーなどは前の年の秋に土深く蒔いて一と冬を越させると、きれいな大きな花が澤山つくということと同じ理窟で、ガーデン・ピーなども同じように早目に、少し深く蒔いたら、一度實が成つたらすぐおしまいになるようなことがなくてよいのではないかと思うことと併せてちよつと書いておこう。

○

アルバータ州から晩香坡に出た佐藤傳氏からのたよりに『ラコムを立つ時は鹿の子斑の雪が殘つていましたが、こちらに着いてみますと撫芽が萌え出ていますしストラスコーナ校の櫻花はもう咲いています。』とある。やつぱり櫻はなつかしいものです、という佐藤さんの手紙から、スタンレー・パークの櫻花が思い出される。

○

このごろ一寸書いたオンタリオ州西北部の及川氏の養蜂のことを見て、なつかしく思つたというアルバータ州南部のウォー氏から次のような手紙が來た。

「私も日本の學校で養蜂を習い、ビーシー州でも五十群ばかり數年飼養していましたが、收穫期が忙しい時とかち合うので止しました。アルバータ州へ移動後も一九四四年から數年間、政府からパーミットをとつて專門的に百四、五十群位づつ飼養して收穫量は、箱百二十斤から百五十斤位平均で、相當な成績でしたが、砂糖のレーションの解除で、プライスが下落して、ポテト栽培に轉じたのです。當地では四月下旬にカルホニアから三斤入りのビーを買い九月初めには全部蜂を殺して箱だけを乾いた處に保存して、又翌年これを使用するので、蜂代も毎年金がかかります。普通三斤の蜂が昨今五弗二十五仙位ですが、戦時中は七弗五十仙もしました。」

母への感謝を

五月十一日の「母の日」のために、母の德をたたえ感謝する小品を寄せて頂くように發表したところ、次々と寄稿が屆いている。もつと多くの人々から短かい文をいただきたいと念じている。

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone EM. 8-5005)
毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

平和條約は今月廿八日に發効
日加間に大使交換して外交復活

【オタワ發】カナダ政府當局は十六日、日本平和條約が四月二十八日に發効するとともに日加間に大使を交換し外交關係を復活する事になつたと語つた。戦前までは公使が交換されていたものであり、現在東京にはカナダ代表團、オタワには什外事務所が設けられているが、條約の發効とともにオタワに日本大使館、東京にカナダ大使館がそれぞれ開設される。初代駐日カナダ大使はここ二、三ヵ月以内に正式任命されることになつているが、それまで主席代表團アーサー・メンゼース氏（三）が代理大使をつとめ、また日本側は成田所長が代理大使として正式大使任命まで大使をつとめることになつている

ツ大統領が條約に署名

【ワシントン發】ツルーマン大統領は十五日、日本平和條約に署名、日米の戦爭狀態はこれで正式終了した。米國務省は平和條約は來る四月廿八日から發効すると發表。なおツ大統領は太平洋保障條約（米、比、濠、ニュージランド）と日米保障條約にも署名した。

漁業條約 五月に調印か

平和條約が四月二十八日に發効するとともに日本、カナダ間に大使館を開設して戦前にも増して兩國關係の緊密が計られるのであるが、カナダに利害關係の深い日米加漁業條約の調印が目先きの課題となつてきた。メーヒュー漁業相は先週の議會に於て「日米加漁業條約に關する審議を海産及び漁業議會委員會に回附すること」の動議を満場一致承認をうけたので、イースター休暇明けの本週から同委員會にかけられるので漁業條約の調印は平和條約發効後の五月に入らねば行われないと見るべきである。なお調印式は東京で行われるはず。

よき手本 日系人をほめる
レスブリッチ選出議員が演説

先週のオタワ議會でレスブリッチ選出ブラックモアー議員（社會信用黨）は日本平和條約承認演説中に次の如く述べている

地上のあらゆる國家、人民、社會は生命、自由、人種や宗教や地理的位置の如何を問わずこれらを享有する權利がある。ある人はみんなが幸福になるに足る地上にそれだけの資源があるかと反問するだろうが、お互にそうしようと努力すれば疑いなく地上には十二分の物資がある。日本人を知つている人は誰しもが、日本人は個人的にも團体的にも各自の負擔を快よく有効に受けもつことを充分に知つているだろうし、いまなおそうなのである。日本人は勤勉で器用で機智に富みまじめで忍耐強い。彼等は賢明で名譽を重んじ、自己犠牲であり信念深くて忠誠である。彼等は禮儀正しく法律を守る人たちである。私は（ブラックモアー議員）幾人もの日系少年少女を學校で教えてきたものであるが私は私の選擧區に住む幾千の日系人を代表することを名譽とし、日本人の言行を目の前にみてきた私が彼等のことを話すことはすべて眞實なのである。

百万が十八日に全國スト
政府法案の撤回を要求して

【東京發】日本政府の「破壞活動防止法案」に反對して全國三百万人の勞組が豫定通り十二日と十八日にストライキすることになつていたが、ストに參加したのは四十一万人となつたのは最も有力な炭坑夫勞組をふくみ數勞組がスト延期に出たためであるが、約百万の勞組は反對闘爭委員會の波狀スト決行を全的支持、十二月に示威行列を行つた。政府としては十八日のスト中止を訴えるとともに、法案に「正常なる勞働運動の自由を保護する」という一條を加えることを約したのであるが、勞組側ではこの法案を全部撤回しない限りストを決行するという回答を行つた。約百万が廿四時間のゼネ・ストを十八日決行する。

鳥取市大火
北海道では暴風

【東京發】十七日鳥取市内に火事がおこり、千二百戸に類燒三時間半も燃えつづいた。鳥取は人口六万一千、火事で負傷者百數十名、死者も多數と。

【東京發】十六日北海道にかけて時速百十二マイルの大暴風が襲い三千戸を破壞した。その他の損害も甚大

五月に棉花會議

【ワシントン發】五月十七日より五月卅一日までローマで世界棉花諮問委員會が開催され世界棉花協定につき討議される。參加國は米國、カナダ、日本はじめ二十八ヶ國

北島の罪はない
本間元大將解放

【東京發】比島人を大量殺害したというので連合軍の手で死刑にされた元司令長官本間雅晴大將は三七四名の元軍人戦犯者の追放リストから解放された。日本政府では本間大將は上官の命令に服したのみで比島における罪はないと語つている。なおまだ存命中の福留繁元海軍中將（元シンガポール南方艦隊司令官）と沼田多稼藏元陸軍中將（元サイゴン南方陸軍參謀總長）も追放解除された

權威者も認む
カナダに空飛ぶ皿

【オタワ發】北部オンタリオ州ノースベー附近上空で「圓形の物体が超スピードで飛行した」という二人のカナダ空軍々人が十六日現れたので、これを根底として目下マウンテ」が俗にいわれるフライングソーサーについて調査中である。一方、カナダの科學界權威者も、この空の魔物について「バカげた話だ」と一笑に附する慣例を破り、その存在の可能性を公然認める言明を行つている。

ある。目撃者の話によると夕空と同色のソーセージ形の物が約五分間空中にブラ下つたまゝに浮んでいたがまもなく消えていつたということである

「榮養解説」の中味に驚き
警察で赤い本をさがす

【東京發】日本警察は全國的な共産黨員のカクレ場所狩りにあたつて「一九五一年厚生省保健研究所編集の榮養に關する解説」というむつかしい表題のパンフレットを血眼になつてさがし求めることになつている。なぜ警察がこの本に興味を持つているのかというと、八ページのこのパンフレットの中には、如何にして爆弾と時計仕掛爆弾を製造し又使用するか、どうして車輛のタイヤをパンクさせるか、その器具の使用方法並に火を發火させメラメラと燃え上つてしまう化學品を塗つた紙にメッセージを書く方法などが書いてあるばかりで、榮養のことは一言もふれていないものであるからである。

國連加入を希望

【東京發】岡崎國務相は十六日の國會における外交問題討議で「日本は近く國連加入を申請するだろう。もちろん加入できると斷言できないが、國連の一員として世界平和に寄與したい」と述べた

はなし

トロント市に一世の老人ホームを建設する計畫がとオンタリオ市協會議でニュースが報じられると早速市内の建築技師が設計してやろう、土地會員者が土地をみつけてやろうと投甘なく全加市協事務所へいつてきたそうだ。

【ハミルトン發】當市で十六日夕方、青色のフライング・ソーサーを見たという婦人數名がいる。

サスカチワン州では河川ハンラン、高地へ避難した住民も多い。米南部諸州も本件有、水害を報じている

日本移民方針 政府で考慮中

【全加市協發表】日本人に關する移民方針は目下オタワ政府で考慮中であると四月九日付ハリス移民相より全加市協に通告してきた。さきに日系人の歸加、日本人のカナダ入國について市協が善處方を要請したのに對し、ハリス移民相は「この問題については目下考慮中であるので、いまだ決定次第通知する」旨の返信があり、日本軍々務に服した二世の歸加についても政府で方針をきめたら取調べるということである。

Vancouver JCCA Bowling Loop Winds Up First Season With Banquet, Trophy Presentations

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — The 1951-52 Vancouver JCCA's 14-team bowling league, the first since Pearl Harbour, officially brought down the curtain for the season on April 12 with a big wind-up banquet attended by about 100 bowlers and guests from Steveston and Vancouver at the Bamboo Terrace in the heart of Vancouver's Chinatown.

Highlight of the banquet was the presentation of the trophies by Dr. Harold Saita, Vancouver JCCA's vice-president, to each member of the Nelson Bros. Fisheries (Lucky 13) team, the playoff winner. Winners were Sachi Koyanagi, George Koyanagi, Sue Tateishi, Harry Kuramoto, Capt. Hiro Niwatsukino, Bill Nishi, and Katie Sameshima.

Others receiving trophies were Fumi Shiba, ladies high everages and triple; Yoichi Kishi, men's high single and average; Sue Tateishi, ladies high single; and Kats Nasu, men's high triple.

Each player on Vancouver's 5 Unknowns, the consolation champs, were presented with pins. Talented singers rounded out the program with vocal selections.

Following conclusion of the banquet, the scene moved to the Ukrainian Hall where a dance was held.

Special thanks go to all the bowlers who helped in making the season a successful one and to all the Niseis who came from places such as Hope and Kamloops vicinity to attend the two dances on April 5 and 12.

Patronize Our Advertisers

FOR SALE

7 ROOMS — brick, detached, 2-car garage, sun-room, St. Clair-Goodwood, $14,200, $6,000 down.

9 ROOMS — brick, detached, garage, hot-water heating, Grenadier-Parkside, $18,000, $6,000 down.

6 ROOMS — brick, semi-detached, garage, hot-water heating, St. Clair-Osler, $12,000, $5,000 down.

6 ROOMS — brick, detached, driveway, oil-heating, Donlands-Danforth, $11,000, $5,000 down.

6 ROOMS — brick, semi-detached, driveway, oil-heating, Donlands-Salmon, $11,600, $4,000 down.

M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

HNBL SETS DANCE, EXHIBITION GAMES

HAMILTON — The Hamilton Nisei Basketball League will hold their windup dance on Sat., April 26, at the Casa Romana Dance Hall, on Murray St. West, from 8 p.m. Prior to the dance, two basketball teams and possibly one girl's team from Toronto may play Hamilton squads as an added attraction.

Tickets for the dance may be obtained in advance from any basketball player. Highlight will be the presentation of a trophy to the champions of the HNBL.

The basketball games will be played at the First United Gym, on Wellington and Main. To date, Club Rhapsody has accepted the invitation. —B.M.

Vanc. Niseis Prep. For Baseball Season

VANCOUVER — All baseball players residing in Vancouver who have not yet turned out to the practices and are interested in trying out for a spot in the Vancouver Niseis, an entry in the Vancouver Industrial Baseball League, should contact Tad Ikeda, Vancouver JCCA Recreational chairman, at Hastings 2916-R for particulars.

This season, the entries in the Industrial League will be playing inter-league games with the North Vancouver Baseball League and the results will count towards the final standings.

If there are enough interested ball players, the Sunday Baseball League may again operate on Powell Street Grounds during the coming season for the first time since prior to the evacuation. —G. O.

Five Westerns Squads Practice on April 20

All divisions of the Westerns baseball organization have slated practices for Sunday, April 20, at Christie Pits.

Pee Wees, Bantams, and Midgets will start at 8 a.m. with Juniors taking to the field at 10 a.m. and Seniors following at 1 p.m.

Toronto baseball fans are asked to support the Western Baseball Club Booster Drive to help raise funds for the organization. Membership is 50 cents.

Montreal Baseball

MONTREAL — The Montreal Baseball Club issues a call to all interested persons to attend a special meeting on Thurs., April 24, at Moose Hall, 1173 Drummond St. A special welcome is extended to all new players as some positions are left vacant by the retirement of several of last year's players.

Arrangement are being made to show very interesting and instructional films and the public is cordially invited to view these movies. The showing will start at 8 p.m. after which the meeting will be held. — K. S.

Push Open Sched One Week Back

Due to unforeseen circumstances, the 5th Annual Nisei Open Badminton Tournament which was slated for April 19-26 in Toronto has been pushed back one week. The tourney which has attracted over 100 entries will be held April 25-May 3 at the Metropolitan gym.

Ladies singles will begin on Friday, April 25, to launch the week-long tourney. Other events will follow from April 28 with the Presentation Dance to be held on May 3.

NARITA NEXT LEGATION CHIEF?

(Cont'd from Page 1)

brings her into the family of free nations," said Mr. Narita when asked what he thought of the statement made by Solon Low, Social Credit leader, who contending that 'punitive' clauses which imposed serious limitations on Japanese trade held the seeds of a future war.

Exclusive of Russia, ratification by a majority or six of the 11 principal enemies of Japan was needed to bring the treaty into force. The six countries which ratified the treaty are Britain, Australia, New Zealand, Ceylon, the United States, and Pakistan as well as Japan. The rest of the nations comprising France, Holland, the Philippines and Indonesia will have followed suit shortly. The treaty actually goes into effect as soon as Pakistan, the sixth country to ratify it, deposits the instruments of ratification with the State department in Washington, D.C.

"Being geographically closer to the United States, Canada may deposit the ratifying documents sooner than Pakistan would," remarked Mr. Narita.

Mr. Narita believes that as soon as the documents of ratification are received at the State department from the 11 signatories, the United States will make a formal occasion of it. At such time, the Japanese Government Agency in Ottawa will automatically assume the status of an embassy and until the ambassador arrives, Mr. Narita will be minister plenipotentiary.

[illegible]

Ed. Note: President Truman formally signed the Japanese Peace Treaty on April 15. The State Dept. announced that it would become effective April 28.

A VIEWPOINT ON LIFE

Faith Is Vital

By "MICKI"

Faith, I believe, plays the most vital role throughout our lives and whether we are of the Christian faith or of the Buddhist faith, the basic teachings regarding faith are the same.

I read an inspiring article on this subject by a well known minister in Chicago that touched my inner soul and led me to believe his conception of the word Faith. One sentence struck me with powerful impact:

"Let friends fail, let love become cold ashes, but find the way to the heart of another! There are hearts that will not fail you; there are causes that will never betray you."

Most of us have moments when we lose faith in something or someone. How many of us are there who have wrapped our loyalties around a cause and sacrificed and given it everything we had, only to find that it was unworthy of our loyalty? Probably it is still more common to lose faith in some person. Each one of our hearts passed through that experience. Someone has failed us and we have lost faith in them.

The Chicago minister's belief is that as quickly as we lose faith in something the remedy is to find another one. As quickly as we are disillusioned in something that has commanded the loyalty of our life, and we stand before its wreckage, to find another one. We may be betrayed and disillusioned, yet we only fail if we permit these experience to wreck our lives.

He gives the following examples:

"When the great Handel was working upon that beautiful 'Messiah', his whole left side was paralyzed, and he was also threatened with being imprisoned for debt. In the midst of all that misery, he wrote the 'Hallelujah Chorus,' one of the most inspiring things in all music."

"When the great artist Millet was working on 'The Angelus', one of the loveliest paintings in the world, he could not raise enough carfare to go the sickbed of his mother who died without seeing him. Poverty-stricken and ill, he kept on with his work and out of the turmoil of his soul and the glory of his spirit came 'The Angelus'."

I think everyone of us can [illegible] the Hallelujah Chorus of life and we can all paint the Angelus of life by capturing a triumphant, creative faith. All the betrayals of our hearts, all the hypocrisy of life can be transformed by the indestructible spirit ... the creative spirit [illegible] greater than us.

Life is one [illegible] of both [illegible], happiness and sorrow, wealth and poverty. [illegible] disaster rob us of the creative beautiful life based on faith. Let us keep our faith in friends, our faith in the eternal, our faith in God. Let us remove the barriers that blind us to the reality of life — the reality that the sun is always there.

Then we shall be able to remove the clouds that warp our vision and find a new point of vantage from which to look into the bright blue sky of life!

GOING TO HAMILTON

Any persons wishing to visit Hamilton with the Club Rhapsody basketball team on April 26 should contact either Ken Yamada TR. 1878 or Dave Sakamoto ME. 6627. The bus leaves the corner of Spadina and Dundas at 1 p.m.

CORRECTION

[illegible] of the Gordon Burke Dance Studio for new dancing students is 880 Queen St. W. and not 885 Queen W. as printed in last issue's advertisement.

Acknowledgements

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Joe Izumi, Toronto.
Mrs. Kuta Nishi, Steveston.
Mr. Ikutaro Seto, Toronto, in memory of late mother.
Mr. and Mrs. U. Takenaka, Toronto, on marriage of son.
Mr. M. Fujita, Toronto.
Mike Deshming and Dressing Academy, Vancouver.

Imported English
Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

Come Early to The
'Spring Sound' Dance
Music Provided By The
QUINTCATS' new 7-piece band
featuring vocalist Betty [illegible]
and introducing [illegible]
● PLACE: UNF Hall ● TIME 7:30-12:30
● DATE: Friday, April 25 ● ADM. 75 cents

ACCEPT NEW DANCE STUDENTS
● For [illegible], 7 p.m.
● Couples Accepted either Thurs., Fri., 7 p.m.
● Private, couples, small groups, Mon. to Fri., 6 p.m.
[illegible]
GORDON BURKE STUDIO
880 Queen West (rear)

FREE
We have no service charges.



TRAVELLING TO JAPAN

Or bringing someone over?
[illegible]
Write or call for full information or rates.

PL. 6461
103 [illegible] ST. W. TORONTO

Quintcats' New Group Spots Recent Feature Of CJBC Jazz Concert, Nisei 'Billy Eckstine'

Spurred on by the unexpected but encouraging success of the initial dance held last November in the Quintcats' debut before the Toronto Nisei public, the quintet having added a trumpet and trombone and some new arrangements, are presenting another dance, the "Spring Sound", at the UNF Hall, on Friday, April 25.

Package of the evening will be the vocalists, Betty Willis who was recently featured on the CJBC Jazz Unlimited network concert and youthful Cary Mizuno who is regarded as having a "wonderful full voice in the Billy Eckstine tradition" will make their bows.

Lineup for the 7-piece combo reads as follows: Roy Miyashita, pianist-leader-arranger; Bob Connor, tenor sax-clarinet-vibes- arranger; Jack Corning, trumpet; Norm Grant, trombone; Dave Nagasuye, guitar; Archie Alleyne, drums; Louis Miyashita, bass.

In all probability, this will be the last time the Quintcats will be holding their own dance. The music will be tasteful as possible and designed for both dancing and listening.

For the benefit of the increasing number of Nisei and Issei ballroom dance enthusiasts and students, the time from 7:30 to 9 p.m. will be alloted to the playing of many tango, waltz, and other such records. The band itself will play from 9 p.m.

MANITOBA DANCE CLASS

WINNIPEG — The Manitoba JCCA's third dancing class will be held on Friday, April 25, at the Chinese United Church on Pacific Ave., from 7:30 p.m. There will be refreshments and prizes. Everyone welcome.

SOCIAL CALENDAR

APRIL

25—Toronto. Spring Sound Dance. Music by Quintcats' New Band, 7:30-12:30, UNF Hall.

26—Chatham. Kent JCCA and NAC Hospital Benefit Fund Dance, YMCA, 8 p.m.

26—Hamilton. Hamilton Nisei Basketball League Windup Dance, at Casa Romana Hall, 8 p.m.

MAY

3—Toronto. Nisei Open Badminton Tournament Presentation Dance at Metropolitan gym, 8-12 p.m.

3—Montreal. Quebec Japanese Golf Club Social Nite, at St. Raphael House, 8:30 p.m.

5—Toronto. Metropolitan Nisei Mission Circle Annual Cherry Tea, at Metropolitan Church House, 2:30-5 p.m.

3—Vancouver. Maria Stella Club Dance, at Ukrainian Hall, 9-1.

10—Toronto. Western Baseball Club benefit dance, St. Michael Hall, Bond and Shuter.

23—Toronto. Toronto JCCA Spring Fiesta, at UNF Hall.

Estella Iwase Heads Maria Stella Club

VANCOUVER — At the March 30 meeting of the Maria Stella Club, an election was held to fill the posts left by president Virginia Shimizu who had left Vancouver and social convenor Frances Yamashita. Estella Iwase was chosen as the new prexy.

New officers on the slate are Nobby Fujisawa, vice-president; Sam Sugie and Irene Ueyama, social convenors; Martha Ueyama, publicity. Doris Katsuno, secretary, and Ben Maeda, treasurer, are holdovers.

The next social event on the Club's agenda is a dance to be held on May 3, from 9 to 1 a.m. at the Ukrainian Hall. Since only those arriving by 11 p.m. are eligible for door prizes, all should come early. —"Mari."

Tor. Mission Circle Plans Annual Tea

The girls of the Toronto Metropolitan Nisei Mission Circle will be hostesses at their annual Cherry Blossom Tea on Sat., May 3, from 2:30 to 5 p.m., in the Metropolitan Church House, Bond St. The proceeds of the Tea will go to the work of the Woman's Missionary Society of the United Church of Canada.

There will be a varied musical programme as well as a sale of home baking. Tickets are on sale at 40 cents each. Everyone is cordially invited. —Y. A.

Quebec Golf Club Plans Social Nite

MONTREAL — The 1952 Quebec Japanese Golf Club activities will officially get under way with a Social Nite at St. Raphael House on May 3 at 8:30 p.m. Interesting golf films will be shown. Everyone welcome.

A ladies division will be formed should there be enough ladies interested. For further information, please call Mr. A. Namba GR.4761.

NEW TELEPHONE NUMBER

The new telephone number of Sainosuke Kubota, 702 Darice St., Toronto, is LY. 6438.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

MARRIAGES

TONOGAI — TAKASAKI

TORONTO — Knox Presbyterian Church was the setting for the marriage of Ayako, daughter of Mr. and Mrs. M. Takasaki of Toronto, to Yoshio Tonogai, son of Mr. and Mrs. E. Tonogai of Hamilton, on March 29. Rev. Barr officiated.

Given in marriage by her father, the bride chose a gown of French lace bodice and a full satin skirt which fell into a train. The hemline was finished in large scallops. Her fingertip veil was held by a pearl beaded crown and she carried a bouquet of white carnations and red roses.

Her attendants were Mary Matsuo as maid of honour and Sumie and Toshie Takasaki as bridesmaids. All wore matching gowns of pink taffeta with the hem finished in scallops with a mauve net showing from beneath. They wore hats trimmed with flowers and carried nosegays of assorted spring flowers.

Mr. Roy Toyonaga was best man and ushers were Messrs. Nobby Tonogai and Frank Takasaki.

Following reception at the International Chop Suey, the bride and groom left for a honeymoon trip to Washington.

ENGAGEMENTS

MONTREAL — At Ricksha Chop Suey House on April 12, Mr. and Mrs. U. Inamoto of Montreal announced the engagement of their youngest daughter Sumiko to Slim Shimeo Kondo, third son of Mr. and Mrs. S. Kondo of Hamilton.

Baishakunin are Mr. and Mrs. K. Ono.

* * *

TORONTO — The engagement was announced of Sally Sachiko, third daughter of Mr. and Mrs. Katsuzo Kawaguchi, to Roy Ruo Tanaka, second son of Mr. and Mrs. Arataro Tanaka, on April 18 at the Great China Restaurant.

* * *

TORONTO — Mr. Rikimatsu Nagano announced the engagement of his daughter Miyeko Mae to Tami Buzz Ogaki, son of Mr. and Mrs. Asaji Ogaki, on April 6, at the International Chop Suey.

* * *

MONTREAL — The engagement of Lillian Teruko, second daughter of Mrs. Kimi Yoshiye, to Joe Shigeo Tabata, eldest son of Mr. and Mrs. Masakichi Tabata, was announced on April 12, at the Tea Garden.

Sewanin are Mr. and Mrs. Junshiro Hama of Montreal.

* * *

BIRTHS

ST. THOMAS, Ont. — Mr. and Mrs. Frank A. Moritsugu (nee Rolande Langlais) of Toronto announce the birth of their daughter, Louise Shizuko, on April 3 at the St. Thomas Memorial Hospital.

* * *

TORONTO — Mr. and Mrs. William M. Ohashi (nee Fusae Furuya) are happy to announce the birth of their son, Rene Noboru, on April 3, at St. Michael's Hospital.

* * *

KAMLOOPS, B.C. — Born to Dr. and Mrs. E. C. Banno at the Royal Inland Hospital at Kamloops on April 2 a son, Dale Yukata.

Coaldale JCCA Social Draws Large Crowd

COALDALE, Alta. — Under the direction of social convenor Tom Tsukishima, the Coaldale JCCA recently held its initial social function of 1952. Over 100 members were in attendance for the evening of films, refreshments and dancing.

During the evening Dr. Y. Okamura, local JCCA president, presented Miss Joyce Yamamoto, Coaldale's entry in the Alberta JCCA Oratorical Contest, with a gift for the efforts.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

FOUR STORE girls wanted for dry-cleaning, good wages, all-year around work. Phone HA. 6550, Toronto.

GIRL for dry-cleaning store, experience not necessary. Phone LO. 6141, Toronto.

HOME SEWING for men's sportswear and windbreakers, experienced only. Call RE. 3128, Toronto.

BUSINESS GIRL to do light duty and baby sitting in exchange for room and board. Bathurst and Eglinton, Toronto. Phone OR. 1502.

HELP WANTED

EXPERIENCED hoffman presser [illegible] full or part time, all-year round work. [illegible] piece-work basis. Phone OL. 2261 between 8 to 6, LY. 6048 evenings, Toronto.

ROUGH SPOTTERS, full or part time. Phone OL. 2261 between 8 to 6 or LY. 6048 evening. Toronto.

[illegible] EM. [illegible] Toronto.

FOR RENT

TWO ROOMS, unfurnished [illegible]

ROOMS WANTED

[illegible]

TRANSPORTATION

Am going back to Kamloops, B.C., by car near the end of April. Willing to give ride. Phone Mr. Hayasaki LA. 6378, Toronto.

SMALL SIZE SHOES

For Our New Spring Lines
JUST ARRIVED

For Ladies, Size 1 up to 11
For Men, Scott-McHale, Size 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1[illegible] QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO
MAIL ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST C.O.D.

310 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
Seitsu Yamaoka
OPTOMETRIST
PHONE RA. 8137

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E. Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

594-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 8840 Res. MI. 6364
598 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
933 West Pender St.,
Vancouver, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 8421
Day or Night

TORIC OPTICAL



OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定十
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

WELCOME NISEI & ISSEI!
• For Wedding Receptions
• For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. Toronto.
Telephone EM. 4-5935.